



## Program Bilgi Formu

Program Adı	Fransızca Mütercim Tercümanlık Lisans Programı
Programı Sunan Akademik Birim	Batı Dilleri ve Edebiyatı Bölümü
Program Direktörü	Senem Öner Bulut
Programın Türü	Lisans Programı
Kazanılan Derecenin Seviyesi	Bu program, Lisans seviyesinde öğrenim veren bir programdır.
Kazanılan Derece	Bu programı başarıyla tamamlayan öğrenciler, Fransızca Mütercim Tercümanlık Lisans Programı alanında Lisans Derecesi (Sosyal Bilimler) almaya hak kazanmaktadırlar.
Eğitim Türü	Tam zamanlı
Kayıt Kabul Koşulları	YTÜ Lisans programlarında öğrenim görebilmek için, Ölçme, Seçme ve Yerleştirme Merkezi (ÖSYM)'nin yaptığı sınavı kazanmış olmak ve başka bir örgün yükseköğretim programına kayıtlı olmamak gerekir. Yurtdışından kabul edilecek öğrenciler için YTÜ Yurt Dışından Kabul Edilecek Öğrenci Başvuru ve Kayıt Yönergesinde yer alan hükümler uygulanır. En az %30 İngilizce öğretim yapılan lisans programlarına hak kazanan öğrenciler, İngilizce Yeterlilik Sınavına (İYS) girerler. İYS ve hazırlık öğretimi, Eğitim Fakültesi Yabancı Diller Eğitimi Bölümü İngilizce Öğretmenliği Programı hariç, YTÜ Yabancı Diller Yüksekokulu (YDYO) Öğretim ve Sınav Yönergesine ve diğer mevzuat hükümlerine göre yürütülür.
Önceki Öğrenmenin Tanınması	Bu programa yapılacak olan geçişler, 24/4/2010 tarihli ve 27561 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Yükseköğretim Kurumlarında Önlisans ve Lisans Düzeyindeki Programlar Arasında Geçiş, Çift Anadal, Yandal ile Kurumlar Arası Kredi Transferi Yapılması Esaslarına İlişkin Yönetmelik hükümlerine ve Senato tarafından belirlenen esaslara göre yapılır. Bu programa ÖSYM tarafından yerleştirilen dikey geçiş öğrencilerinin işlemleri, 19/2/2002 tarihli ve 24676 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Meslek Yüksekokulları ve Açıköğretim Önlisans Programları Mezunlarının Lisans Öğrenimine Devamları Hakkında Yönetmelik hükümlerine ve Senato tarafından belirlenen esaslara göre yapılır.
Kazanılan Derece Gereklikleri ve Kurallar	Bu programda öğrenim gören öğrencilerin, mezun olabilmek için eğitim planında yer alan 48 Zorunlu Ders, 17 Seçmeli Ders (Mesleki Seçmeli kategorisinden 7 Ders, Seçmeli Ders kategorisinden 6 ders ve Sosyal Seçmeli Kategorisinden 4 ders) olmak üzere toplam 65 dersten (toplam 142 kredi/240 AKTS) başarılı olmaları gerekmektedir. Aynı zamanda öğrencilerin bu programdan mezun olabilmek için 4.00 üzerinden en az 2.00 Genel Not Ortalamasına sahip olmaları ve öğretim programlarında öngörülen tüm derslerden en az DC notu olarak başarılı olmaları gerekmektedir. Öğrencilerin aynı zamanda zorunlu stajlarını belirtilen sürede ve özellikle tamamlamaları gerekmektedir.
Program Tanımı	1992 yılında kurulan Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü Fransızca Mütercim-Tercümanlık Programı, dört yılın sonunda sözlü çeviri, yazınsal çeviri ve teknik çeviri alanlarında çalışabilecek çevirmenler yetiştirmeyi amaçlamaktadır. Bölüme kabul edilen öğrencilerde iyi derecede Fransızca bilgisi aranmaktadır. Ayrıca, dört yıllık eğitimi boyunca, Fransızcanın yanı sıra, İngilizce, Almanca, İtalyanca, Rusça ve İspanyolca gibi iki dil öğrenme olanağı sunulmaktadır. Bölümümüzün vizyonu; çeviribilim alanında çağdaş teknoloji üzerine yapılandırılmış kaliteli bir eğitim sunmak, öğrencilerimizi terimbilim, sözlükbilim, teknik çeviri, bilgisayar destekli çeviri, çokdilli proje yöneticiliği, yerelleştirme, edebiyat çevirisi ve eleştirisi alanlarında yetiştirmek, dış paydaşların gereksinimlerine yanıt vermektir, bölümümüzü dünyaca tanınan bir çeviri (bilim) merkezi haline getirmektir.
Mezunların Mesleki Profili	Mezunlarımız, terimbilim, sözlükbilim, teknik çeviri, bilgisayar destekli çeviri, çokdilli proje yöneticiliği, yerelleştirme, edebiyat çevirisi ve eleştirisi alanlarında çalışabilmektedir.

Bir Üst Dereceye Geçiş	Bu programdan mezun olan öğrenciler, lisansüstü programlarda öğrenim görmek üzere başvuruda bulunabilirler.																																	
Sınavlar, Değerlendirme ve Notlandırma	<p><b>Başarı değerlendirilmesi</b></p> <p>a) Bir öğrencinin bir dersten sağlayacağı başarının değerlendirilmesinde, o derse ait yarıyıl içi çalışmalarında sağladığı yüz tam not üzerinden verilen yarıyıl içi notu ile yarıyıl sonu sınavında sağladığı yüz tam not üzerinden verilen yarıyıl sonu notu dikkate alınır.</p> <p>b) Başarının ölçülmesinde yarıyıl içi notunun ağırlığı % 60 ve yarıyıl sonu sınavının ağırlığı % 40'dır.</p> <p><b>Başarı notu</b></p> <p>(1) Başarı notu aşağıda belirtildiği şekilde tespit edilir.</p> <p>Bunun tespitinde bağlı değerlendirme yöntemi kullanılır.</p> <p>a) Başarı notlarının anlamları aşağıdaki şekilde tanımlanır.</p> <table border="1"><thead><tr><th>Başarı Notu</th><th>Katsayı</th><th>Açıklama</th></tr></thead><tbody><tr><td>AA</td><td>4.00</td><td>Mükemmel</td></tr><tr><td>BA</td><td>3.50</td><td>Pekiyi</td></tr><tr><td>BB</td><td>3.00</td><td>İyi</td></tr><tr><td>CB</td><td>2.50</td><td>Orta</td></tr><tr><td>CC</td><td>2.00</td><td>Yeterli</td></tr><tr><td>DC</td><td>1.50</td><td>Koşullu Başarılı</td></tr><tr><td>DD</td><td>1.00</td><td>Başarısız</td></tr><tr><td>FD</td><td>0.50</td><td>Başarısız</td></tr><tr><td>FF</td><td>0.00</td><td>Başarısız</td></tr><tr><td>F0</td><td>0.00</td><td>Devamsız</td></tr></tbody></table> <p>G: Geçer K: Kalır İ: İzinli M: Muaf E: Eksik</p> <p>2) Bir dersten (DC) harf notunu alan öğrenci, bu dersi koşullu başarmış (koşullu başarılı) kabul edilir. Bu nedenle bir dersten (DC) harf notunu alan öğrencinin bu dersten başarılı sayılabilmesi için AGNO'sunun en az 2.00 olması gerekir. Sorumlu olduğu öğretim planında koşullu başarılı dersi/dersleri bulunan öğrencinin mezun olabilmesi için tüm derslere ait AGNO'sunun en az 2.00 olması gerekir ve AGNO hesabına katılır.</p> <p>3) G (Geçer) notu, alınan dersten veya eğitim-öğretim faaliyetlerinden</p>	Başarı Notu	Katsayı	Açıklama	AA	4.00	Mükemmel	BA	3.50	Pekiyi	BB	3.00	İyi	CB	2.50	Orta	CC	2.00	Yeterli	DC	1.50	Koşullu Başarılı	DD	1.00	Başarısız	FD	0.50	Başarısız	FF	0.00	Başarısız	F0	0.00	Devamsız
Başarı Notu	Katsayı	Açıklama																																
AA	4.00	Mükemmel																																
BA	3.50	Pekiyi																																
BB	3.00	İyi																																
CB	2.50	Orta																																
CC	2.00	Yeterli																																
DC	1.50	Koşullu Başarılı																																
DD	1.00	Başarısız																																
FD	0.50	Başarısız																																
FF	0.00	Başarısız																																
F0	0.00	Devamsız																																

başarılı/yeterli olma durumu gösterir ve AGNO hesabına katılmaz.

4) K (Kalır) notu, alınan dersten veya eğitim-öğretim faaliyetlerinden başarısız/yetersiz olma durumu gösterir ve AGNO hesabına katılmaz.

5) İ (İzinli) notu, bu Yönetmeliğin ilgili maddesi uyarınca öğrenimine ara verme izni alan ve bu nedenle derse ait koşulları yerine getirmeme durumunu gösterir ve bir nota dönünceye kadar AGNO hesabına katılmaz. Dersin alındığı yarıyılı takip eden dersin bulunduğu yarıyıl sonuna kadar tamamlanmayan dersler için İ notu otomatik olarak FF'ye dönüşür.

6) M (Muaf) notu, öğrencinin daha önce almış olduğu ve/veya denklikleri kabul edilerek ilgili yönetim kurulu kararları ile muaf olunan dersler için verilen nottur ve AGNO hesabına katılmaz.

### **Mazeret, Bütünleme ve Mezuniyet sınavları**

(1) Mazeret sınavı, yarıyıl içi sınavı için yapılır. Yarıyıl içinde iki sınav yapılması durumunda öğrenci sadece bunlardan biri için mazeret sınavına girebilir. Öğrencinin bir dersten mazeret sınavına alınıp alınmayacağı ve mazeret sınavlarının nasıl yapılacağı, Senato tarafından belirlenen esaslara göre yürütülür. Yarıyıl sonu sınavı için mazeret sınav hakkı verilmez.

(2) Bütünleme sınavına ilişkin esaslar şunlardır:

a) Bütünleme sınavına girebilmek için; ilgili derslere sınavın yapılacağı eğitim-öğretim yılında kayıt yaptırmış olmak ve bu derslerin yarıyıl sonu sınavına girebilme şartlarını yerine getirmiş olmak zorunludur. Bütünleme sınavlarına giremeyen öğrencilere bu sınav için mazeret sınav hakkı verilmez.

b) Öğrenciler koşullu başarılı ve başarısız olduğu (F0 hariç) derslerden bütünleme sınavına girebilir. Bütünleme sınavında alınan not, o dersin yarıyıl sonu sınav notu yerine geçer. Bütünleme sınavı sonunda ara sınav, yarıyıl içi çalışmaları ve bütünleme sınav notunun ağırlıkları dikkate alınarak harfli başarı notu belirlenir.

c) Bir dersin bütünleme sınavına girmeyen öğrencilere E (Eksik) notu verilir ve bu dersin harf notu, yarıyıl sonu harf notu olarak kalır. Bütünleme harf notları yarıyıl not ortalamasına katılır.

(3) Mezuniyet sınavına ilişkin esaslar şunlardır:

a) Mezuniyet sınavına girebilmek için ilgili dersin yarıyıl sonu sınavına girebilme şartlarını yerine getirmiş olmak zorunludur. Mezuniyet sınavlarına giremeyen öğrencilere bu sınav için mazeret sınav hakkı verilmez.

b) Mezuniyetlerine en fazla iki dersi kalan öğrencilere; bütünleme sınavından sonra ve akademik takvimde belirtilen sürede yapılmak üzere, başarısız dersleri için mezuniyet sınavı yapılır. Genel not ortalamaları 2.00 olmadığı için mezun olamayan öğrenciler, seçecekleri koşullu başarılı en fazla iki dersten mezuniyet sınavına girebilir.

c) Mezuniyet sınavında başarılı olabilmek için en az CC notu almak zorunludur. Sınavda alınan not, o dersin başarı notu yerine geçer. Ara sınav ve yarıyıl içi çalışmalar değerlendirmeye katılmaz

Mezuniyet Koşulları	Bu programda öğrenim gören öğrencilerin, mezun olabilmek için eğitim planında yer alan 48 Zorunlu Ders, 17 Seçmeli Ders (Mesleki Seçmeli kategorisinden 7 Ders, Seçmeli Ders kategorisinden 6 ders ve Sosyal Seçmeli Kategorisinden 4 ders) olmak üzere toplam 65 dersten (toplam 142 kredi/240 AKTS) başarılı olmaları gerekmektedir. Aynı zamanda öğrencilerin bu programdan mezun olabilmek için 4.00 üzerinden en az 2.00 Genel Not Ortalamasına sahip olmaları ve öğretim programlarında öngörülen tüm derslerden en az DC notu alarak başarılı olmaları gerekmektedir. Öğrencilerin aynı zamanda zorunlu stajlarını belirtilen sürede ve özellikle tamamlamaları gerekmektedir. Başarı değerlendirme ve Başarı notu "Sınavlar, Değerlendirme ve Notlandırma" kısmında ayrıntılı olarak açıklanmıştır.
---------------------	---

## Program Çıktıları

1	Çok dillilik becerisi (Dil seviyelerinin "European Language Portfolio Global Scale" göre belirlenmesi/Anadil:Türkçe C2, I.Dil:Fransızca B2, II. Dil:İngilizce ve/veya İtalyanca B1, III. Dil:Almanca ve/veya İspanyolca, Rusça A2, vs.),
2	Dil kombinasyonları ve dillerarası piyasaya yönelik yazılı ve sözlü çeviri becerisi,
3	Tanımlanmış bir hedef doğrultusunda çok dilli metinleri çözümlene ve anlama becerileri,
4	Metinlerin çözümlenmesi, uygulama yapma ve tasarlama, sonuçları yorumlama becerisi,
5	Çeviri uygulamaları için gerekli çağdaş teknikleri ve araçlarını kullanabilme becerisi, alanının gerektirdiği düzeyde bilgisayar yazılımı ve donanımı bilgisi ile birlikte bilişim ve iletişim teknolojilerini kullanabilme becerisi,
6	Disiplin içi ve alanlararası proje tabanlı çalışma yapabilme becerisi,
7	Bağımsız davranma, inisiyatif kullanma ve çeviride eleştiri ve yaratıcılık becerisi,
8	Yaşam boyu öğrenme davranışını kazanma,
9	Sözlü ve yazılı iletişim becerileri,
10	Mesleki ve etik sorumluluk anlayışı, piyasa koşullarına yönelik uygulama becerileri, Alanı ile ilgili verilerin toplanması, yorumlanması, duyurulması aşamalarında bilimsel, sosyal ve etik değerleri gözetme bilgi ve bilincine sahip olmak,
11	Ulusal ve uluslararası çağdaş çeviri sorunları hakkında bilgi sahibi olmak,
12	Kalite konularında bilgi sahibi olmak.

## Müfredat

### 1. Yıl - Güz Yarıyılı

Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuar	Yerel Kredi	AKTS
ATA1031		Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi 1	2	0	0	0	2
MTF1111		Çeviriye Giriş I	2	2	0	3	6
MTF1121		Fransızca Yazılı Anlatımı Geliştirme I	0	4	0	2	5
MTF1131		Zorunlu Yabancı Dil I	4	0	0	4	5
TDB1031		Türkçe 1	2	0	0	0	2
SEC0001		Mesleki Seçmeli 1-1	2	0	0	2	4
SEC0002		Sosyal Seçmeli 1-1	3	0	0	3	3
SEC0012		Sosyal Seçmeli 1-2	3	0	0	3	3
						Toplam:	30

### 1. Yıl - Bahar Yarıyılı

Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuar	Yerel Kredi	AKTS
ATA1032		Atatürk İlkeleri ve İnkılâp Tarihi 2	2	0	0	0	2
MTF1112		Çeviriye Giriş II	2	2	0	3	5
MTF1122		Fransız Yazın Uygurlığı I	2	0	0	2	4
MTF1132		Zorunlu Yabancı Dil II	4	0	0	4	4
MTF1142		Fransızca Yazılı Anlatımı Geliştirme II	0	4	0	2	5
MTF1152		Terimbilim	2	0	0	2	4
TDB1032		Türkçe 2	2	0	0	0	2
SEC0004		Mesleki Seçmeli 2-1	2	0	0	2	4
<b>Toplam:</b>							<b>30</b>
<b>2. Yıl - Güz Yarıyılı</b>							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuar	Yerel Kredi	AKTS
ENF1100		Temel Bilgi Teknolojisi Kullanımı	1	2	0	0	3
MTF2051		Çeviri Tarihi	2	0	0	2	3
MTF2111		Dilbilimin Temel Kavramları	2	0	0	2	3
MTF2121		Fransız Yazın ve Uygurlığı II	2	0	0	2	3
MTF2131		Zorunlu Yabancı Dil III	2	2	0	3	3
MTF2141		Teknik Çeviri I	2	0	0	2	4
MTF2151		Tr—Fr. Çeviri Çalışmaları I	2	2	0	3	3
SEC0006		Mesleki Seçmeli 3-1	2	0	0	2	4
SEC0005		Seçmeli 1-1	2	0	0	2	4
<b>Toplam:</b>							<b>30</b>
<b>2. Yıl - Bahar Yarıyılı</b>							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuar	Yerel Kredi	AKTS
MTF2092		Sözlükbilim ve Çeviri	2	0	0	2	3
MTF2112		Çeviri Kuramları	2	0	0	2	4
MTF2122		Fransız Yazın ve Uygurlığı III	2	0	0	2	3
MTF2132		Zorunlu Yabancı Dil IV	2	2	0	3	4
MTF2142		Teknik Çeviri II	2	0	0	2	4
MTF2152		Tr—Fr. Çeviri Çalışmaları II	2	2	0	3	4
SEC0008		Mesleki Seçmeli 4-1	2	0	0	2	4
SEC0007		Seçmeli 2-1	2	0	0	2	4
<b>Toplam:</b>							<b>30</b>
<b>3. Yıl - Güz Yarıyılı</b>							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuar	Yerel Kredi	AKTS
MTF3001		Mesleki Staj I	0	0	0	0	2
MTF3211		Yazınsal Çeviri I	2	0	0	2	4
MTF3311		Fransız Yazını ve Uygurlığı IV	2	0	0	2	3
MTF3321		Sözlü Çeviri I	2	0	0	2	4
MTF3331		Zorunlu Yabancı Dilde Çeviri I	2	2	0	3	4
MTF3341		Teknik Çeviri III	2	0	0	2	3

MTF3991		Mesleki Deneyim I	2	0	0	2	2
SEC0009		Seçmeli 3-1	2	2	0	3	5
SEC0010		Sosyal Seçmeli 1-3	3	0	0	3	3
Toplam:							30
<b>3. Yıl - Bahar Yarıyılı</b>							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuar	Yerel Kredi	AKTS
MTF3132		Göstergebilim ve Çeviri	2	0	0	2	2
MTF3212		Yazınsal Çeviri II	2	0	0	2	2
MTF3312		Fransız Yazını ve Uygarlığı V	2	0	0	2	2
MTF3322		Zorunlu Yabancı Dilde Çeviri II	2	2	0	3	4
MTF3323		Sözlü Çeviri II	2	0	0	2	4
MTF3324		Teknik Çeviri IV	2	0	0	2	4
SEC0013		Mesleki Seçmeli 5-1	2	0	0	2	4
SEC0011		Seçmeli 4-1	2	2	0	3	5
SEC0012		Sosyal Seçmeli 1-4	3	0	0	3	3
Toplam:							30
<b>4. Yıl - Güz Yarıyılı</b>							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuar	Yerel Kredi	AKTS
MTF4001		Mesleki Staj II	0	0	0	0	3
MTF4201		Sözlü Çeviri III	2	0	0	2	4
MTF4211		Toplumbilim ve Çeviri	2	0	0	2	3
MTF4451		Teknik Çeviri V	2	0	0	2	2
MTF4461		Yazılı Çeviri Eleştirisi	2	0	0	2	3
MTF4471		Zorunlu Yabancı Dilde Çeviri III	2	2	0	3	4
MTF4991		Mesleki Deneyim II	2	0	0	2	2
SEC0015		Mesleki Seçmeli 6-1	2	0	0	2	4
SEC0014		Seçmeli 5-1	2	2	0	3	5
Toplam:							30
<b>4. Yıl - Bahar Yarıyılı</b>							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuar	Yerel Kredi	AKTS
MTF4462		Teknik Çeviri VI	2	0	0	2	4
MTF4472		Zorunlu Yabancı Dilde Çeviri IV	2	2	0	3	5
MTF9000		Bitirme Çalışması	0	12	0	6	12
SEC0017		Mesleki Seçmeli 7-1	2	0	0	2	4
SEC0016		Seçmeli 6-1	2	2	0	3	5
Toplam:							30
Program Toplam AKTS:							240
<b>Mesleki Seçmeli 1 Dersleri</b>							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuar	Yerel Kredi	AKTS
MTF1381		Sözlü Söylem Çözümlemesine Giriş	2	0	0	2	4
MTF1391		Söylem ve Çeviri	2	0	0	2	4

Mesleki Seçmeli 2 Dersleri							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuvar	Yerel Kredi	AKTS
MTF1382		Sözlü Söylem Çözümlemesi ve İfade	2	0	0	2	4
MTF1392		Kültürlerarası Diyalogu Geliştirme Uygulamaları	2	0	0	2	4
Mesleki Seçmeli 3 Dersleri							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuvar	Yerel Kredi	AKTS
ING2110		İngilizce Sözcük Bilgisi Öğretimi	2	0	0	2	4
MTF2402		Görsel-İşitsel Çeviriye Giriş	2	0	0	2	4
MTF2381		Sözlü Çeviride Not Alma Teknikleri	2	0	0	2	4
MTF2391		Teknik Metin Yazarlığı	2	0	0	2	4
Mesleki Seçmeli 4 Dersleri							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuvar	Yerel Kredi	AKTS
MTF2362		Çeviri Odaklı Karşılaştırmalı Yazma Becerileri	2	0	0	2	4
MTF2392		Göstergebilime Giriş	2	0	0	2	4
MTF2382		Sözlü Çeviride Terminoloji Çalışmaları	2	0	0	2	4
MTF2372		Çeviri Odaklı Eleştirel Veri Okuryazarlığı	2	0	0	2	4
Mesleki Seçmeli 5 Dersleri							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuvar	Yerel Kredi	AKTS
MTF3382		Çeviribilim ve Disiplinlerarasılık	2	0	0	2	4
MTF3392		Sözlü Çeviri Türleri	2	0	0	2	4
MTF3373		Makine Çevirisi Hata Analizi ve Kalite Değerlendirmesi (Fransızca-İngilizce-Türkçe)	2	0	0	2	4
MTF3372		Sosyal Medya Ağları ve Çeviri Hareketleri	2	0	0	2	4
Mesleki Seçmeli 6 Dersleri							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuvar	Yerel Kredi	AKTS
MTF4351		Edebiyat Çevirisinde Göstergebilim Uygulamaları	2	0	0	2	4
MTF4371		İş Fransızcası	2	0	0	2	4
MTF4381		Sözlü Çeviri Alıştırma ve Uygulamaları 1	2	0	0	2	4
MTF4401		İnsan Çağı ve Müdahil Çeviri	2	0	0	2	4
MTF4361		Uluslararası Kurumlarda Kurumsal Çeviri	2	0	0	2	4
MTF4391		Polisiye Edebiyat ve Çeviri	2	0	0	2	4
Mesleki Seçmeli 7 Dersleri							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuvar	Yerel Kredi	AKTS
MTF4372		Tanzimat Dönemi Çeviri Söylemi	2	0	0	2	4
MTF4382		Sözlü Çeviri Alıştırma ve Uygulamaları 2	2	0	0	2	4
MTF4392		Bakarak Çeviri	2	0	0	2	4
MTF4393		Makine Çevirisi Sonrası Düzeltme (Fransızca-İngilizce-Türkçe)	2	0	0	2	4
MTF4362		Farklı Engelli Toplulukları: Farkındalık ve Çeviri	2	0	0	2	4
Seçmeli Dersler 1							

Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuvar	Yerel Kredi	AKTS
MTF2411		İtalyanca I	2	0	0	2	4
MTF2421		Rusça I	2	0	0	2	4
MTF2431		Almanca 1	2	0	0	2	4
<b>Seçmeli Dersler 2</b>							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuvar	Yerel Kredi	AKTS
MTF2412		İtalyanca II	2	0	0	2	4
MTF2422		Rusça II	2	0	0	2	4
MTF2432		Almanca 2	2	0	0	2	4
<b>Seçmeli Dersler 3</b>							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuvar	Yerel Kredi	AKTS
MTF3411		İtalyanca III	2	2	0	3	5
MTF3431		Almanca 3	2	2	0	3	5
MTF3421		Rusça III	2	2	0	3	5
<b>Seçmeli Dersler 4</b>							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuvar	Yerel Kredi	AKTS
MTF3412		İtalyanca IV	2	2	0	3	5
MTF3422		Rusça IV	2	2	0	3	5
MTF3432		Almanca 4	2	2	0	3	5
<b>Seçmeli Dersler 5</b>							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuvar	Yerel Kredi	AKTS
MTF4411		İtalyanca V	2	2	0	3	5
MTF4421		Rusça V	2	2	0	3	5
MTF4431		Almanca 5	2	2	0	3	5
<b>Seçmeli Dersler 6</b>							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuvar	Yerel Kredi	AKTS
MTF4412		İtalyanca VI	2	2	0	3	5
MTF4422		Rusça VI	2	2	0	3	5
MTF4432		Almanca 6	2	2	0	3	5
<b>Sosyal Seçmeli Dersler</b>							
Kodu	Önk.	Ders Adı	Ders	Uygulama	Laboratuvar	Yerel Kredi	AKTS
SBP2020		Deprem ve Planlama	3	0	0	3	3
MIM2010		Sürdürülebilirlik	3	0	0	3	3
MDB1010		Temel Yunanca 2	3	0	0	3	3
CEV3334		Çevre ve İnsan	3	0	0	3	3
MDB1013		Temel Japonca 1	3	0	0	3	3
MAT4279		Yükseköğretimde Temel Hak Ve Sorumluluklar	3	0	0	3	3
MDB1015		Temel Arapça 1	3	0	0	3	3
MDB1201		Temel Romence 1	3	0	0	3	3
MDB2001		Çeviri Becerilerine Giriş	3	0	0	3	3
MDB2003		Toplum Önünde Konuşma	3	0	0	3	3



MDB1007		Temel İtalyanca 1	3	0	0	3	3
BED1014		Yoga Temel Eğitimi	3	0	0	3	3
MDB1001		Temel Fransızca 1	3	0	0	3	3
MDB1004		Temel İspanyolca 2	3	0	0	3	3
MDB1009		Temel Yunanca 1	3	0	0	3	3
MDB1016		Temel Arapça 2	3	0	0	3	3
MDB1019		Temel Rusça 1	3	0	0	3	3
BED1013		Pilates Temel Eğitimi	3	0	0	3	3
EUT2022		NFT'ye Giriş	3	0	0	3	3
MDB1003		Temel İspanyolca 1	3	0	0	3	3
MDB1005		Temel Macarca 1	3	0	0	3	3
MDB1011		Temel Çince 1	3	0	0	3	3
MDB1017		Temel Farsça 1	3	0	0	3	3
MDB1101		Temel Bulgarca 1	3	0	0	3	3
GRA2024		Sanal Evrene Giriş (Metaverse)	3	0	0	3	3
PDR2021		Özel Eğitim	3	0	0	3	3
TRO2271		Eski Türk Edebiyatında Motifler	3	0	0	3	3
TRO2281		Türk Dili Tarihi	3	0	0	3	3
EGT1022		Sosyal Antropoloji	3	0	0	3	3
EGT4041		Eğitim Yönetimi	3	0	0	3	3
EGT2031		İnsan Kaynakları Yönetimi	3	0	0	3	3
BED3011		Basketbol Temel Teknik Eğitimi	3	0	0	3	3
BED4021		Egzersiz ve Zihinsel Sağlık	3	0	0	3	3
BED3041		Futbol ve Temel Hareket Öğretimi	3	0	0	3	3
BED4031		Halk oyunları Temel Figür Eğitimi	3	0	0	3	3
BED3051		Hentbol Temel Teknik Eğitimi	3	0	0	3	3
BED3012		Korfbol Temel Teknik Eğitimi	3	0	0	3	3
BED4022		Tenis Teknik ve Taktik Eğitimi	3	0	0	3	3
BED3042		Voleybolda Temel Teknik Eğitimi	3	0	0	3	3
BED4032		Temel Yüzme Teknikleri Eğitimi	3	0	0	3	3
MEM4501		Seramikler	3	0	0	3	3
TRO2261		Türkçe Öğretiminde Edebi Metinler	3	0	0	3	3
TRO4522		Söylem yapısı ve Tür kuramı	3	0	0	3	3
SNF2112		Türkiye Coğrafya ve Jeopolitiği	3	0	0	3	3
TRO4532		Sözbilimsel Yapı Kuramı ve Metin Çözümlemeleri	3	0	0	3	3
ISL2560		Halkla İlişkiler	3	0	0	3	3
ISL2710		Aile İşletmeleri ve Kurumsallaşma	3	0	0	3	3
ISL2630		Takım Kurma ve Geliştirme	3	0	0	3	3
ISL2901		Doğrudan Pazarlama	3	0	0	3	3

ISL2760		İşletme Lojistiğinin Temelleri	3	0	0	3	3
SBP2031		Şehir Ekonomisi	3	0	0	3	3
ILT1611		Fotoğraf Teknikleri	3	0	0	3	3
FEL4251		Bilim Felsefesi	3	0	0	3	3
ISL2170		Muhasebe Organizasyonu	3	0	0	3	3
ITB3610		Yazarlık Teknikleri	3	0	0	3	3
ITB3320		İktisadi Suçlar	3	0	0	3	3
ITB3310		Suç ve Ceza: Kriminolojik Perspektifler	3	0	0	3	3
ITB3390		Uygarlık Tarihi	3	0	0	3	3
TRO2291		Uygulamalı Söz Sanatı	3	0	0	3	3
ILT1621		Grafik Tasarım Araçları	3	0	0	3	3
SBP2082		Şehir Sosyolojisi	3	0	0	3	3
SYP2192		Kültür Yönetimi ve Etkenleri 2	3	0	0	3	3
SYP3241		Halkla İlişkiler	3	0	0	3	3
MIM1422		Sanat ve Mimarlık Tarihine Giriş	3	0	0	3	3
MIM2421		Mimarlık Tarihi	3	0	0	3	3
MIM2411		Arkeoloji	3	0	0	3	3
MIM1412		Uygarlık tarihi	3	0	0	3	3
HRT2941		Haritacılık Bilim Tarihi	3	0	0	3	3
MDB1052		İngilizce 2	3	0	0	3	3
INS2462		Trafik Güvenliği	3	0	0	3	3
MDB4011		Almanca Dil Becerilerine Giriş	3	0	0	3	3
MDB4021		Almanca Dil Becerileri	3	0	0	3	3
MDB4031		İleri Almanca	3	0	0	3	3
MDB4041		Almanca Okuma Konuşma	3	0	0	3	3
FIZ1110		Bilimsel Araştırma Teknikleri	3	0	0	3	3
FEL2160		Ahlak Felsefesi Metinleri 1	3	0	0	3	3
FEL2270		Batı Felsefesi 1	3	0	0	3	3
FEL2280		Batı Felsefesi 2	3	0	0	3	3
FEL3230		Çağdaş Felsefe Okumaları 1	3	0	0	3	3
FEL3240		Çağdaş Felsefe Okumaları 2	3	0	0	3	3
FEL3330		Felsefe Okumaları 1	3	0	0	3	3
FEL3340		Felsefe Okumaları 2	3	0	0	3	3
FEL3350		Antikçağ Felsefesi	3	0	0	3	3
FEL3410		Siyaset Felsefesi Metinleri	3	0	0	3	3
ITB4930		Mimarlık Tarihi	3	0	0	3	3
TDB4011		Etkili İletişim Ve Hazırlıksız Sunum Becerileri	3	0	0	3	3
TDB4021		Konuşma Teknikleri ve Hitabet	3	0	0	3	3
TDB4031		Güzel Konuşma ve Diksiyon	3	0	0	3	3
TDB4041		Türk Öykü ve Romanı	3	0	0	3	3

GRA4120		Deneysel Tipografi	3	0	0	3	3
ITB1680		Çok Sesli Müziğe Giriş	3	0	0	3	3
TDB4051		Akademik Türkçe	3	0	0	3	3
DNS1220		Beden Farkındalığı ve Nefes Teknikleri	3	0	0	3	3
DNS1230		Çağdaş Dans Tekniğine Giriş	3	0	0	3	3
DNS1240		Yoga ve Anatomi	3	0	0	3	3
GIM4151		İnovasyon ve Girişimcilik	3	0	0	3	3
TDB4061		Yeditepe İstanbul	3	0	0	3	3
BLM2110		Siber Güvenliğe Giriş	3	0	0	3	3
DNS1210		Beden ve Hareket Bilinci	3	0	0	3	3
ITB2020		Bilim Tarihi	3	0	0	3	3
ITB2030		Bilim Felsefesi	3	0	0	3	3
ITB2040		Ekonomi Politikaları ve Uygulamaları	3	0	0	3	3
ITB2080		Toplumsal Dönüşüm Süreçlerinde Kadın	3	0	0	3	3
ITB2090		Demokrasi Kültürünün İlke ve Kurumları	3	0	0	3	3
ITB3010		Sosyoloji	3	0	0	3	3
ITB3020		Felsefeye Giriş	3	0	0	3	3
ITB3040		20. Yüzyılda Siyasal Gelişmeler-Toplumsal Hareketler	3	0	0	3	3
ITB3130		Siyasal İdeolojiler: Kuram ve Tarih	3	0	0	3	3
ITB3150		Tarih ve Sinema	3	0	0	3	3
ITB3210		Çağdaş Toplum ve İletişim	3	0	0	3	3
ITB3220		Modernite ve Tüketim Toplumu	3	0	0	3	3
ITB3250		Psikolojiye Giriş	3	0	0	3	3
ITB3260		Kültürel Çalışmalar ve Kimlik	3	0	0	3	3
ITB3270		İstanbul: Dün, Bugün ve Yarın	3	0	0	3	3
ITB3330		Çevre ve Ekoloji	3	0	0	3	3
ITB3360		Sanat Tarihi	3	0	0	3	3
ITB3420		Osmanlı Devletinin Toplumsal Yapısı	3	0	0	3	3
ITB3550		İnsan Hakları	3	0	0	3	3
ITB3560		Siyaset Felsefesi	3	0	0	3	3
ITB3570		Eğitim Felsefesi	3	0	0	3	3
ITB3580	<input checked="" type="checkbox"/>	Dünya Uygarlıkları (World Civilizations)	3	0	0	3	3
	Önk:	İngilizce konuşma, dinleme ve yazma					
ITB4100		Toplumsal Yapılar ve Tarihsel Dönüşümler	3	0	0	3	3
MTP4760		16.yüzyıldan Günümüze İstanbulda Dans	3	0	0	3	3

Diğer Notlar	
--------------	--